

**G. HOLLMANN RESTREPO
ABOGADOS LTDA.**

P20041

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 07-033163- -00002-0000

**Fecha: 2007-07-10 14:53:43 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 6**

Señora

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Comercio, Desarrollo Industria y Turismo

E.

S.

D.

Ref.: Expediente No. 07.033.163

**Solicitud de Patente PCT entrada fase nacional para: MECANISMO DE
VISUALIZACION DE DOSIS PARA UN DISPOSITIVO PARA LA
ADMINISTRACION DE FARMACOS**

**Solicitante: SANOFI-AVENTIS DEUTSCHLAND GMBH y TERUMO
CORPORATION**

RESPUESTA A EXAMEN DE FORMA

**LUIS PATIÑO LEIVA, mayor de edad, identificado y domiciliado como aparece al pie de
mi firma, en atención a su oficio No. 5782 Notificado el 11 de mayo de 2007, atentamente
me permito dar repuesta al mismo de la siguiente manera:**

Establece el funcionario examinador que:

**"La solicitud no contiene la copia del documento en que consta la cesión del derecho a la
patente del inventor al solicitante o a su causante".**

**Con el objeto de atender a las anteriores observaciones, me permito presentar el
siguiente documento:**

- Copia del documento de cesión debidamente notariado y legalizado por
Apostilla junto con su correspondiente traducción oficial.**

63

**G. HOLLMANN RESTREPO
ABOGADOS LTDA.**

Cumplido así con lo dispuesto, atentamente solicito a Ud. se continúe con el trámite correspondiente a esta solicitud de Patente de Invención.

De la Señora Jefe,



Luis Patiño Leyva

C.C. No. 2.630.818 de Bogotá

T.P.A. No.2698 del C. Sup. de la Judicatura

Carrera 11A No. 94-76 Oficina 308 Santa Fe de Bogotá

Teléfonos: 6161948

10 JUL. 2007

ASSIGNMENT

El suscrito
(I, the undersigned)

1) Masaru Saiki, 1668-15 Ochiai., Minami alps-shi, Yamanashi-ken, 400-0423 Japan

El inventor es ciudadano de: 1) Japón
(The inventor is a citizen of: 1) Japan)

declaro que soy el inventor de la invención que lleva el título
(declare that I am the inventor of the invention titled)

Dose display mechanism for a drug delivery device

Meccanismo de visualización de dosis para un dispositivo para la administración
y que he cedido el derecho sobre esta invención en Colombia, junto con los privilegios y de ~~de~~ **farmacos**
(and that I am have assigned my rights over this invention in Colombia, together with its
privileges and

anexidades a favor de Terumo Corporation, domiciliada en Tokyo 151-0072, Japan
(attachments, to Terumo Corporation domiciled in Tokyo 151-0072, Japan)

Firma de cedente

Firmado en _____
El _____

Signature of the Assignor

Signed at Yamanashi, Japan
on March 6, 2007

Inventor:

1ª: Masaru Saiki
(MASARU SAIKI)

Terumo Corporation

Tsukasa Ikegami
(TSUKASA IKEGAMI)

General Manager, Intellectual Property Department

Signature of Assignee

Signed at Tokyo, Japan

On March 1, 2007

Firma del Cesionario

Firmado en

el

Registration No. 648 of 2007

NOTARIAL CERTIFICATE

I, the undersigned, Notary in and for Tokyo, Japan do hereby certify that Mr. Masaru SAIKI and Mr. Tsukasa IKEGAMI who is General Manager of Intellectual Property Department of Terumo Corporation, a corporation duly organized and existing under the Laws of Japan, located at 44-1, Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-0072, Japan and who is authorized to sign the attached document for and on behalf of said corporation, have acknowledged themselves that signatures on the foregoing document are their own.

Tokyo, Japan; on this 28th day of March, 2007.

Notary:

SHOJI MIZOGUCHI

Shoji Mizoguchi



委託人 齋木勝は、添付証の署名が自己のものに相違ない旨、
また、テルモ株式会社（本店 東京都渋谷区幡ヶ谷2丁目44
1号）知的財産統轄部長 池上 司は、日本国法に基づいて設
立された同会社を代表し、その権限に基づき添付証書に署名し
た旨、本公証人に対し自認した。

よって、これを認証する。

平成19年 3 月 28 日、本公証人役場において
東京都千代田区麹町5丁目2番地1

東京法務局所属

公 証 人
Notary

溝口 照治
SHOJI MIZOGUCHI

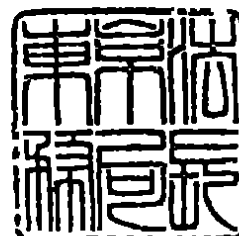
証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、
真実のものであることを証明する。

平成19年 3 月 28 日

東京法務局長

戸田 信久



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN
This public document
2. has been signed by SHOJI MIZOGUCHI
3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau
4. bears the seal/stamp of SHOJI MIZOGUCHI, Notary
Certified
5. at Tokyo
6. 28 th March, 2007
7. by the Ministry of Foreign Affairs
8. 07- No 016239
9. Seal/stamp:
10. Signature



K. Oyabe

Kazutoyo OYABE
For the Minister for Foreign Affairs

[Traducción Oficial del Inglés]

Registro No. 648 de 2007

CERTIFICADO NOTARIAL

Yo, el suscrito Notario en y para Tokio, Japón, mediante este documento certifico que el Señor Masaru SAIKI y el Señor Tsukasa Ikegami quien es Gerente General del Departamento de Propiedad Intelectual de la compañía TERUMO CORPORATION, una sociedad debidamente organizada y en existencia de conformidad con las leyes de Japón, domiciliada en 44-1 Hatagaya 2-chome, Shibuya-ku, Tokio 151-0072, Japón, y quien se encuentra autorizado para firmar el documento adjunto en nombre y representación de dicha sociedad, reconocieron que las firmas que aparecen en dicho documento son la suyas.

Tokio, Japón, 28 de Marzo de 2007

SHOJI MIZOGUCHI, NOTARIO
(Firma y Sello Oficial)

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: JAPON
Este documento público
2. Ha sido firmado por: SHOJI MIZOGUCHI
3. En su calidad de: Notario DE LA Oficina de Asuntos Legales de Tokio
4. Y lleva el sello oficial: de SHOJI MIZOGUCHI, Notario

Confirmado

5. En: Tokio
6. El día: 28 Marzo 2007
7. Por: El Ministro de Relaciones Exteriores
8. 07- No. 016239
9. Sello: MINISTERIO RELACIONES EXTERIORES JAPON
10. Firma: Kazutoyo OYABE,
en nombre del Ministro de Relaciones Exteriores

M. Méndez S.
JOSE MIGUEL MENDEZ
Traductor Oficial

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

626533
Jose Nendez
Cuya firma aparece en el
documento deemplaza
las funciones indicadas

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2007 JUL -9 P 1:49

ms
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.